

الجامعة المستنصرية

كلية الاداب

قسم اللغة العربية

((مظاهر المخالفة اللغوية في القرآن الكريم))

((د. علي جمیل احمد))

المخالفة في اللغة : المضادّة، من خالفه خلافاً ومخالفة . وخالف الامران واختلفا : لم يتفقا . وكل مالم يتساو ، فقد تختلف واختلف<sup>(١)</sup> . وهي في الاستعمال اللغوي يمكن عدّها فناً بلا غيّاً يأخذ برقاب الحروف والالفاظ كيما تستظل المعاني بظلال تلوين فني طريف .

ومن يتأمل النص القرآني يجد غير مظهر من مظاهر المخالفة اللغوية يشخص فيه . ولاريـب في أن غاية أو أكثر تقف وراء ذلك، على أن الغاية الأساس - بحسب رأينا - تمثل بتركيز الضوء على المعنى المخصوص، أو الدقيق الذي يراد إبرازه وإظهار أهميته، لاسيما إذا كان خفيـاً، أو وارداً في خضم نص اشتمل على معنيين فـاكثر، أو معنى واحد متعدد الوجوه . وهي غاية تحقق دقة باللغة في اختيار الحرف أو المفردة ، ووضعـه في موضعـه الذي يستحق.

وللمخالفة اللغوية غـایات بلا غـایة آخر ، منها أنها تزيد النص قـوـة بلا غـایـة، ورونقـا، وجـمالـيـة تأخذ بلـبـ المـتـلـقـيـ وـتشـدـهـ إـلـىـ التـأـمـلـ . والاستـبـاطـ .

ومن تلك الغـایـاتـ الـابـتعـادـ بـالـنـصـ عـنـ الرـتـابـةـ التـعـبـيرـيـةـ المـتـمـثـلـةـ بنـسـقـ الجـملـةـ التـقـليـديـ فيـ أـداءـ المـعـانـيـ، مـفـيـدـةـ منـ طـوـاعـيـةـ اللـغـةـ وـرـحـابـتهاـ لـاسـتـيـعـابـ المـضـامـينـ وـعـرـضـهاـ بـاـكـثـرـ مـنـ صـيـغـةـ . وـتـلـوـينـ الاسـلـوبـ -ـ بـعـدـ ذـلـكـ -ـ يـنـفـيـ المـلـلـ وـالـسـأـمـ عـنـ نـفـسـ المـتـلـقـيـ باـعـثـاـ إـيـاهـاـ عـلـىـ تـحـرـيـ المـعـنـىـ المـقصـودـ فـيـ الـوقـتـ نـفـسـهـ .

وللمخالفة اللغوية في القرآن الكريم مظاهر كثيرة نجملها بما يأتي :

## ١- المخالفة في الحروف

ان النـصـ القرـآنـيـ يـعـمـدـ إـلـىـ تـتوـيـعـ الـحـرـوفـ وـالـمـخـالـفـةـ بـيـنـهـاـ لـغـرـضـ بلاـغـيـ أوـ دـلـالـيـ ماـ . وـمـثـالـ ذـلـكـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ : ((ثـمـ لـآـتـيـنـهـمـ مـنـ بـيـنـ أـيـدـيـهـمـ وـمـنـ خـلـفـهـمـ وـعـنـ أـيمـانـهـمـ وـعـنـ شـمـائـلـهـمـ وـلـاتـجـدـ أـكـثـرـهـمـ شـاكـرـيـنـ))<sup>(٢)</sup> .

فمن يقرأ هذا النص يقف على مخالفة بين حرفين للجر، حيث عدى الفعل إلى الجهتين الأوليين بـ (من) ، وإلى الآخرين بـ (عن)، تناجماً مع المعنى في كلاًهما، ذلك أن أغلب من يبادر العدو من الأمام أو الخلف إنما يأتيه بكمال جسمه، وهذا الحال تناسبه التعديّة بحرف الابتداء الغایة . خلاف من يأتيه من جهة اليمين أو الشمال إذ يكون منحرفاً في الغالب، فكان حقه أن يتعدى فعله بحرف المجاوزة .

وللزمخشري وقفة بلاغية طريفة بازاء هذا النص نجتزي بعضها لتوضيح الامر اكثر، قال : ((فان قلت : كيف قيل : ((من بين أيديهم ومن خلفهم)) بحرف الابتداء، (وعن ايمانهم وعن شمائهم)) بحرف المجاوزة؟ قلت : المفعول فيه عدى اليه الفعل نحو تعديته الى المفعول به . فكما اختلفت حروف التعديّة في ذاك اختلاف في هذا ... فلما سمعناهم يقولون : جلس عن يمينه وعلى يمينه، وعن شماليه وعلى شماليه، قلنا : معنى ((على يمينه)) أنه تمكن من جهة اليمين تمكن المستعلي من المستعلي عليه . ومعنى ((عن يمينه)) أنه جلس متغافياً عن صاحب اليمين، منحرفاً عنه غير ملائق له، ثم كثر حتى استعمل في المتغافي وغيره . ونحوه من المفعول به قولهم : رميْتُ عن القوس، وعلى القوس، ومن القوس، لأن السهم يبعد عنها ويستعليها إذا وضع على كبدها للرمي ويبدأ الرمي منها))<sup>(٣)</sup> .

هذا -إذن- اقتضى كل موضع مايساوقه بل يستدعيه من حرف للجر يرده في أداء المعنى، مما يزيده جمالاً وطلاؤ لفظية وقوّة معنوية في الوقت نفسه . ولم يتحقق ذلك كلّه تصريحاً، وإنما يُستشف من النص ويُلمح من لدن المتلقّي المتأمل لفطنة . ومن المتفق عليه أن أبهى النصوص بلاغة وجاذبية تلك التي ترد ثرة بالايحاءات الدلالية .

ومن أمثلة هذا المظهر -أيضاً- قوله تعالى : ((إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفَقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤْلَفَةِ قَلْوَبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ))<sup>(٤)</sup>.

فمن الظاهر أن هذه الآية المباركة عُدِلَ فيها عن (اللام) في الأربعة الأوائل إلى (في) في آخر أربعة، ذلك أن الأوائل مُلاك لما قد يُدفع إليهم من صدقات، يحق لهم التصرف بها أني شاعوا، فكان دخول اللام أليق معهم، من حيث أن (اللام) للملك أو للاختصاص كما هو معروف . وأما الأربعة الآخرون فلا يملكون حق التصرف بها، لأن الصدقات ستُتفق في أمور تخصهم معلومة .

فالعدول من (اللام) إلى (في) لرابعة الاخر إن ((اللإذان بانهم أرسخ في استحقاق التصدق عليهم من سبق ذكره، لأن (في) الوعاء، فنبه على أنهم أحقاء بان توضع فيهم الصدقات، و يجعلوا مظنةً لها ومصباً))<sup>(٥)</sup> .

وبذا شَّخصَتِ المخالفة -من طرف خفي- الأحق بالصدقات والأولى بها من غير تصريح، وإنما يُلمح ذلك ويُلحظ من خلال تخالف حرف الجر ليس غير .

وكذا قوله تعالى : ((قُلْ هُلْ مَنْ شَرِكَنَّا مِنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلْ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ))<sup>(٦)</sup> .

فالهداية لما أسندت للمشركين عُدِّيت بـ (إلى) التي تقييد معنى البعد فكأنما قيل : إنها بعيدة عنهم . ولكنها -أي الهداية- حينما أسندت إلى الله عز وجل عُدِّيت بـ (اللام) التي تقييد معنوي القرب والاختصاص، ذلك أنها من خصائصه وحده كما وقر في أذهان المؤمنين .

ونقل الرازى رأيا للزجاج مفاده أن (هدى) يتعدى بـ (إلى)  
و(اللام) ويكون المعنى معهما واحد<sup>(٧)</sup>. وما الأمر كذلك برأينا،  
ولاسيما فيما يخص القرآن، لأنه بناء لغوي رصين جاء بنظام  
محكم متفرد، غاية في الدقة والضبط من حيث وضع الحروف  
والكلمات كلّ في موضعه، وبه كان معجزاً على وجه الدوام .

ولقد وقعت المخالفة في حروف العطف في قوله تعالى:  
((ولقد خلقت الإنسان من سلاة من طين، ثم جعلناه نطفة في  
قرار مكين، ثم خلقت النطفة عاقلة، فخلقت العلقة مضغة، فخلقت  
المضغة عظاما، فكسونا العظام لحما، ثم أنشأناه خلقا آخر فتبارك  
الله أحسن الخالقين))<sup>(٨)</sup> .

ففي تتابع حروف العطف وتخالفها في هاتين الآيتين يكمن فن  
المخالفة، فالبارئ خلق سيدنا آدم (عليه السلام) من طين، حتى إذا  
عطف عليهخلق الثاني -أي الخلق من نسله- استعمل حرف  
العطف (ثم) لما بين الخلقين من تراخ زمني معلوم .

ولما ذكر التكوين المتلاحم، وليس من تراخ فيه، عطف بـ  
(الفاء) ولما صيره ذكراً وأنثى عاد إلى العطف بـ (ثم) . فالفارق  
الزمانى بين مراحل الخلق والتقوين كان الفيصل في انتقاء أحد  
حرفي العطف هذين كلّ موضع بما يناسبه، فان طال فالعطف بـ  
(ثم)، وإن قصر فالعططف بـ (الفاء) . وبذا وظف النص القرآني  
خصوصيتهما<sup>(٩)</sup> في اداء المعنى على احسن وجه واجمله .

ومن يقرأ قوله تعالى: ((يقولون لو كان لنا من الأمر شيء  
ما قتلناها هنا، قل لو كنتم في بيوتكم لبرز الذين كتب عليهم القتل  
إلى مضاجعهم))<sup>(١٠)</sup>. يلحظ انه اشتمل على مخالفة بينة في جواب  
(لو)، حيث ورد مرّة بغير اللام وجاء أخرى مقترنابها، ومن  
المعروف ان القاعدة النحوية تقضي بأن جواب (لو) اذا نُفي بـ

(ما) فالاكثر ترك (اللام) معه، وهو ماكان في الموضع الاول .  
وان كان مثبتا فبالعكس، لأن الايجاب -بحسب مايقتضيه المنطق-  
احوج الى التثبيت والتقرير من النفي<sup>(١١)</sup> . بيد ان جواب لو المثبت  
نراه مجرد منها خلاف هذه القاعدة، مما يدل على قصور هذه  
القاعدة عن استيعاب كل ماورد في النصوص الفصيحة التي  
لايرقى الشك الى صحتها كالنص القرآني .

ويبدو - في ضوء ماقدم - ان الغرض من ترك (اللام) أولاً  
وذكرها لاحقاً في هذه الآية نفسها انما هو التقىن في التعبير،  
ليجيء -بعد ذلك- مُضفيا عليه الحيوية اللغوية المشوقة، مُنئياً به  
عن الرتيب المعهود من السياقات التي تحدّ من التحفيز الذهني  
للمتلقي، ولاثير فيه روح التأمل والتفكير .

وربما وقعت المخالفة بين حرف الشرط واسمه في نص واحد  
كما في قوله تعالى :((وإذا رأيت الذين يخوضون في آياتنا  
فافعرض عليهم حتى يخوضوا في حديث غيره، وإنما<sup>(١٢)</sup> يُنسِّيَ  
الشيطان فلا تقع بعد الذكرى مع القوم الظالمين))<sup>(١٣)</sup> .

فقد تضمن هذا النص الكريم مخالفة تحققت في اسلوب الشرط،  
حيث استعمل اسم الشرط (اذا) في صدره تناسباً مع المقام، ذلك ان  
الخوض في ايات الله امر ثابت غير مشكوك فيه عند المبطلين،  
لانها -أي اذا- تستعمل في مواضع التيقن، او الرجحان في اوضح  
احتمال<sup>(١٤)</sup> .

واستعمل حرف الشرط (إن) في آخر هذا النص تناسباً مع  
المقام هو الآخر، من حيث ان إنساء الشيطان مشكوك فيه قد يكون  
وقد لا يكون، لإمكانية ان يعصم الانسان نفسه منه، و(إن) انما  
تستعمل للمشكوك فيه ان يحصل، او للذى يستحيل حصوله<sup>(١٥)</sup> .

هذا من حيث المعنى . اما من حيث اللفظ فكان لفن المخالفة اثر لا يقل شأنها وخطرا عن سابقه تجل في تزيين النص باسم شرط ، واداة له ، لكل منها خصوصيته كما اسلفنا ، مما صيره اجمل ، وألطف ، وادعى للاستئناس .

## ٢-المخالفة في الالفاظ

اشتملت بعض نصوص القرآن الكريم على هذا المظهر من مظاهر المخالفة اللغوية . اعني المخالفة بين لفظ وآخر يكتنفهمَا نص واحد ، كالذى نجده متحققا في قوله تعالى : ((ان الله فالق الحب والنوى ، يخرج الحي من الميت ، ومخرج الميت من الحي))<sup>(١٦)</sup> .

فـ (يخرج) بصيغة الفعل المضارع هذه خالفت (فالق) و(مخرج) اللذين جاءا بصيغة اسم الفاعل . فمقتضى الحال كان يتطلب المماطلة بحسب ظاهر السياق .

ولعل سائلا يسأل : لِمَ صار هذا النص الى العدول من صيغة اسم الفاعل الى صيغة المضارع ؟ والجواب : انما كان ذلك اراده تصوير اخراج الحي من الميت وتخيله في الذهن وكأنه يُرى عيانا كالانسان من النطفة والطائر من البيضة ، لانه أدل على القدرة من معكوسه<sup>(١٧)</sup> ، فضلا عن ان ((اللفظ الفعل يدل على ان ذلك الفاعل يعتني بذلك الفعل في كل حين وأوان . واما لفظ الاسم فانه لا يفيد التجدد والاعتناء ساعة فساعة))<sup>(١٨)</sup> .

ولايغوتنا التبييه - هاهنا - على مأضافه العدول من الاسمية الى الفعلية من جمالية ابعدت هذا النص عن التماثل الرتيب في الاداء .

ومن امثلة المخالفة بين الافعال في آية واحدة قوله تعالى : ((إن شَاءْ نَزَّلَ عَلَيْهِم مِّن السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ اعْنَاقَهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ))<sup>(١٩)</sup> .

فالمخالفة تكمن في عطف الفعل الماضي (ظلت) على المضارع (نزل) بدلاته المستقبلية . وما كان المعنى والسياق ليختلا لو قيل : انزلنا<sup>(٢٠)</sup> . ولكن المقام - على ما يبدو - أوجب المخالفة بين صيغتي الفعلين، لأن في عطف الماضي على المستقبل إشعاراً منطقياً بتحققه، فكانه قيل : إنه كائن لامحالة.

وذهب أبو حيyan إلى القول بأن (ظلت) فعل ماضٍ بمعنى المستقبل ، لأنها معطوفة على (نزل)<sup>(٢١)</sup> . وهذا الرأي فيه نظر، لأنها بعيدة عما تعارف عليه أهل الصنعة في دلالات الأفعال حتى غدا ذلك من المسلمات عندهم، ثم إن المنطق يحتم أن يدل الفعل الماضي على ماتحقق قطعاً .

ولعل مما يقبل تفسيراً لعطف الماضي على المستقبل في هذا الموضع القول بأن جواز ذلك يتأتى من كون إخبار الله بالماضي المقطوع في تتحققه بحسب ماتزمنا به عقيدتنا .

وإليك نص قرآنـي آخر لمعت فيه المخالفة بين الأفعال المتعاطفة وهو ((ألم تر أن الله يولج الليل في النهار، ويولج النهار في الليل، وسخر الشمس والقمر، كل يجري إلى أجل مسمى))<sup>(٢٢)</sup> .

فالفعل الماضي (سخر) ورد معطوفاً على (يولج) المضارع ذي الدلالة المستقبلية الدائمة، وإنما ساع ذلك ، لأن الليل والنهار يلـج أحدهما في الآخر على الاستمرارية المعهودة فيهما .

ولما كان الولوج متعددـاً كلـ حين عـبر عنه النص الكريم بالصيغة المناسبة ذات الدلالة المتعددة، فيـ حين أن تسخـير الشمس والقمر أمر ثابت لا تجـيد فيه ولا تغيـر، بل هوـ أي التـسخـيرـ أمر متصف بالديمومة المتصلة المتتابعة، فـعـبر عنـه بصـيغـةـ المـاضـيـ الكـائـنةـ فيـ حـكـمـ اللهـ<sup>(٢٣)</sup> .

فالمخالفة بين الافعال في هذا النص لم ترد اعتاباً اذن، وانما سبقت لتأديي غاية دلالية تجلى المعنى بها وتتحقق، وانتظمت -من ثم- الالفاظ ليؤدي كلّ منها غرضاً بعينه يوجبه الموضع الذي اختير له .

واسمع قوله تعالى: ((الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل الظلمات والنور))<sup>(٤)</sup> الذي جمعت فيه الظلمات وأفرد النور مخالفة لفظية بينهما، الأمر الذي فسره الزمخشري بان الظلمات من الاجرام المتكاثفة وأن أسبابها كثيرة . أما النور فمن جنس متحد مادة وسبيباً، وهو النار<sup>(٥)</sup> .

وبذا تبرز -عندنا- غاية أخرى من غايات الصيرورة إلى المخالفة اللغوية، تتجلى في أنها تثير المتألق فتحمله على التساؤل فيركز إلى التفكير ليصل إلى الحقيقة في آخر المطاف .

وربما وقعت المخالفة في الضمائر توافقاً مع المعاني المراد . وهو ما كان في قوله تعالى: ((مِثْلَهُمْ كَمُثْلِهِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَاراً فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلْمَاتٍ لَا يَبْصُرُونَ))<sup>(٦)</sup> .

فلقد وُحِّد الضمير في الفعلين (استوقد) و (حوله) استناداً إلى ان المنافقين كلهم على رأي واحد و فعل واحد، لا يشذ منهم أحد في ذلك، أي انهم متوجهون في هذا الامر، فاما ذاك ديدنهم الذي لا يحيدون عنه قط ما امتدت بهم الآجال، وتقبّلت الاحوال . اما مجيء لفظي (نورهم) و (ترکهم) مقرنين بضمير الجمع، فلأن النص حين ورودهما كان في معرض تبيح أحوالهم واظهار ضلالهم، مما استدعى اثبات الحكم لكل واحد منهم<sup>(٧)</sup> .

ولعل باستطاعتنا -في ضوء ما تقدم- القول بان المخالفة اللغوية ليست تلاعباً بالالفاظ مجرداً، يعتمد المغايرة اللفظية في ما بينها فحسب، وانما تربطها بالمقاصد والاغراض وشائج وثيقة لانفصام لرعاها اذا ما عُقدت .

### ٣- المخالفة في الجمل

هذا مظهر آخر من مظاهر المخالفة اللغوية في القرآن الكريم، اذ يقف قارئ النص المبارك على آيات كريمات خُولف فيها بين الجمل تحقيقاً لمارب بلاغية أو دلالية .

ومن أمثلة المخالفة بين الجمل قوله تعالى في المتقين:  
((الذين يخشون ربهم بالغيب وهم من الساعة مشفون))<sup>(٢٨)</sup> .

فيه عدول عن الجملة الفعلية إلى الاسمية إرادة توكيده المعنى والبالغة فيه، فالخشية من الله ملزمة لهم بيد أنها -أي الخشية- من الساعة أكثر ملزمة وامتلاكاً لنفسهم، لا ينفكون عن تذكرها لما في ذلك من تقادِل ل الواقع في الذنب، وبذا أفيده معنوياً من الديمومة الدلالية التي تمنحها الجملة الاسمية للنص، ليفهم -بعئذ- أن المتقين هكذا حالهم في كل الازمة .

فالمخالفة بين الجملتين -هاهنا- استدعاها المعنيان اللذان يتجاذبهما النص المتقدم ليوضع كلّ منها في موضعه، متميزاً عن صاحبه برشاشة لغوية، وانشغال لفظي أفضلياً إلى المراد بانسيابية يلفها سياق أخذ .

أما قوله تعالى: ((إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ، اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ))<sup>(٢٩)</sup> ، فقد تمثل مظهر المخالفة فيه بالجزاء عن الفعل بمثل لفظه مع اختلاف معانيهما . فكانه قيل : يجزيهم جراء الاستهزاء، فالاستهزاء من المنافقين فعل قبيح مستهجن بيد أنه من الله جراء عادل .

ومن الجلي أن المخالفة قائمة بين جملتي (مستهذلون) و(يستهذئ) فضلاً عما تقدم ذكره . فجملة (يستهذئ) ظاهرة الدلالة على أن هزء الله بهم متجدد مرّة بعد مرّة، وحالاً بعد حال، يؤدي بهم إلى متأهّات محيرة ثرّبّهم على الدوام . وانما يفاد ذلك من خصوصية الفعل المضارع كما هو معلوم . وما ذلك إلاّ من باب التنکيل بهم جراء لهم على ما اقترفوه<sup>(٣٠)</sup> .

#### ٤- مخالفة ظاهر اللفظ معناه

تصادفنا أحياناً ألفاظ لا يطابق ظاهرها معناها مما يضفي على النص ضرباً من التفنن في الأداء لفظاً ومعنى . وربما كان الأسلوب كذلك أي إن ظاهره خلاف المعنى الذي يؤديه .

ومن أمثلة هذا المظاهر في القرآن الكريم قوله تعالى: ((قاتلهم الله أئمّي يوفكون))<sup>(٣١)</sup> ومثله قوله: ((قتل الخّاصون))<sup>(٣٢)</sup> .

فالدعاة في كلا النصين على سبيل الذم المجرّد، أي من غير إرادة وقوع القتل حقيقة، وإنما أريد بالقتل فيهما : اللعن ، ذلك أن من لعنه الله بات بمنزلة المقتول الهالك<sup>(٣٣)</sup> .

ولعل هذا من قبيل اختيار اللفظ الأكثر وقعاً في النفس البشرية ليكون -من بعد- مداعاة للعظة والعبرة .

وقد يجيء لفظ الجمع مراداً به الواحد قوله: ((فاظرة بم يرجع المرسلون))<sup>(٣٤)</sup> وهو في الحقيقة مُرسل واحد -أي الهدى- بدلاله قوله لاحقاً: ((ارجع إليهم))<sup>(٣٥)</sup> .

وقد يرد العكس أي اللفظ واحد ومعناه المثنى أو الجمع، قوله تعالى: ((إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ))<sup>(٣٦)</sup> وقوله: ((حَسْنَ اولئك رَفِيقاً))<sup>(٣٧)</sup> و ((نَخْرُجُكُمْ طَفَلاً))<sup>(٣٨)</sup> أي : إنَّا رَسُولاً<sup>(٣٩)</sup> ، ونخرج كلَّ واحد منكم طفلاً<sup>(٤٠)</sup> ، وحُسْنَ كُلَّ واحد منهم رفيقاً<sup>(٤١)</sup> .

ومن ذلك -أيضاً- وصف الجمع بصفة الواحد قوله تعالى: ((وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرَ))<sup>(٤٢)</sup> . أي كلَّ واحد منهم ظهير<sup>(٤٣)</sup> .

ومن صور هذا المظاهر المخالفة بين الصيغ الصرفية من حيث الدلالة ، كأن يرد المفعول بلفظ الفاعل قوله تعالى: ((فِي عِيشَةِ رَاضِيَة))<sup>(٤٤)</sup> ، أي : مرضيّ بها<sup>(٤٥)</sup> : أو المفعول بلفظ فعال قوله تعالى: ((عَذَابُ الْيَم))<sup>(٤٦)</sup> ، أي : مؤلم<sup>(٤٧)</sup> ، أو الفاعل بلفظ فعال ،

مثل : قدير ، بصير ، عليم ، مجيد... ، أو الفاعل بلفظ المفعول،  
ك قوله تعالى : ((إنه كان وعده مأتيا))<sup>(٤٨)</sup> ، أي : آتيا<sup>(٤٩)</sup>.

أما قوله تعالى : ((مكرروا ومكر الله))<sup>(٥٠)</sup> و ((سخر الله  
منهم))<sup>(٥١)</sup> ففيهما مخالفة ظاهر اللفظ لمعناه، فالسخرية والمكر  
سيؤديان تبدران ممن ابتدأ بهما ، بيد أنهما من الله عزّ وجل  
جزاء<sup>(٥٢)</sup>.

ومثل ذلك قوله تعالى : ((فمن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه  
بمثل ما اعترى عليكم))<sup>(٥٣)</sup> ، فالعدوان من البدئ ظلم، ومن الثاني  
جزاء ، وما الجزاء بظلم، وإن تشابها لفظا<sup>(٤)</sup>.

ومن باب المخالفة بين الأساليب إيراد الكلام بصيغة الاستفهام  
إرادة الإنكار<sup>(٥٥)</sup> كقوله تعالى : ((وإذ قال الله أنت قاتلت الناس  
اتخذوني وأمي إلهين من دون الله))<sup>(٥٦)</sup>.

وفي هذه الآية مخالفة أخرى تتعلق بالزمن، فقد استعمل الفعل  
الماضي (قال) مع ان الرحمن سيقول ذلك مستقبلاً، أي يوم القيمة.

أما قوله تعالى : ((فليضحكوا قليلاً وليبكوا كثيراً جراء بما  
كانوا يكسبون))<sup>(٥٧)</sup> فوجبه إخراج الخبر مخرج الإنشاء أمراً، ذلك  
أن المعنى : فسيضحكون قليلاً ويبكون كثيراً<sup>(٥٨)</sup> . ولا يخفى ما في  
هذه المخالفة الأسلوبية من الدلالة على أن ذلك أمر حتمي لابد منه،  
أي إنه واقع لامحالة .

ذلك إذ نصوص مختارة من الذكر الحكيم انتظمتها المخالفة  
اللغوية بمظاهر عدة، تشخص شاهدة - إلى جانب معين لا ينضب  
من الشواهد. على البلاغة القرآنية المنقطعة النظير، التي بهرت  
العقل على مر العصور .

## ((الإحالات))

- (١) ينظر: لسان العرب لابن منظور، مادة (خلف)  
الاعراف . ١٧ .
- (٢) الكشاف للزمخشري ٨٩/٢ ، وينظر : مجمع البيان للطبرسي ٤٠٤/٤  
التوبية . ٦٠ .
- (٣) الكشاف ٢٧٠/٢ ، وينظر : التفسير الكبير ٩٠/١٦  
يونس . ٣٥ .
- (٤) ينظر : التفسير الكبير ٧٣/١٧
- (٥) المؤمنون ١٤-١٣ .
- (٦) الجنى الداني للمرادي ٤٢٦،٦١ ، مغني اللبيب لابن هشام  
١٦١،١١٧/١
- (٧) آل عمران ١٥٤ .
- (٨) ينظر : شرح المفصل لابن يعيش ٢٣-٢٢/٩ ، مغني اللبيب ٢٧١/١ ، تفسير  
البحر المحيط لابي حيان ٩٦/٣ .
- (٩) (إما) مركبة من (إن) الشرطية و(ما) الزائدة التي ادغمت فيها نون (إن).
- (١٠) الانعام ٦٨ .
- (١١) ينظر : الجنى الداني ٣٦٧ .
- (١٢) ينظر : المصدر نفسه ٣٦٨- ٣٦٧ .
- (١٣) الانعام ٩٥ .
- (١٤) ينظر : التفسير الكبير ٧٦/١٣ .
- (١٥) المصدر نفسه .

- (١٩) الشعراء . ٤ .
- (٢٠) ينظر : الكشاف . ٣٠٥/٣ .
- (٢١) ينظر : تفسير البحر المحيط . ٦/٧ .
- (٢٢) لقمان . ٢٩ .
- (٢٣) ينظر : مجمع البيان ٨/٣٢٢ ، التفسير الكبير ١٤٠/٢٥ ، روح المعانى لللاوسي ١١/١٠٠ .
- (٢٤) الانعام . ١ .
- (٢٥) ينظر : الكشاف . ٥/٢ .
- (٢٦) البقرة . ١٧ .
- (٢٧) ينظر : روح المعانى ١٦٦/١ .
- (٢٨) الانبياء . ٤٩ .
- (٢٩) البقرة . ١٤-١٥ .
- (٣٠) ينظر : مجمع البيان ١/٥٢ .
- (٣١) لتوبة . ٣٠ .
- (٣٢) الذاريات . ١٠ .
- (٣٣) ينظر : مجمع البيان ٥/٢٣ ، ٩/١٥٣ على الترتيب .
- (٣٤) النمل . ٣٥ .
- (٣٥) النمل . ٣٧ .
- (٣٦) الشعراء . ١٦ .
- (٣٧) النساء . ٦٩ .
- (٣٨) الحج . ٥ .
- (٣٩) ينظر : التفسير الكبير ٢٤/١٠٨ .

- (٤٠) ينظر : مجمع البيان . ٧٢/٣ .
- (٤١) ينظر : المصدر نفسه .
- (٤٢) التحرير . ٤ .
- (٤٣) ينظر : مجمع البيان . ٣١٦/٩ .
- (٤٤) الحافة . ٢١ .
- (٤٥) ينظر : مجمع البيان . ٣٤٥/١٠ .
- (٤٦) البقرة . ١٠ .
- (٤٧) ينظر : فوائد في مشكل القرآن لعبد العزيز بن عبد السلام . ٧٣ .
- (٤٨) مريم . ٦١ .
- (٤٩) ينظر : الكشاف . ٢٩/٣ .
- (٥٠) آل عمران . ٥٤ .
- (٥١) التوبة . ٧٩ .
- (٥٢) ينظر : مجمع البيان . ٤٤٩/٢ ، ٥٤/٥ .
- (٥٣) البقرة . ١٩٤ .
- (٥٤) ينظر : مجمع البيان . ٢٨٨/١ .
- (٥٥) ينظر : التفسير الكبير . ١١١/١٢ .
- (٥٦) المائدـة . ١١٦ .
- (٥٧) التوبة . ٨٢ .
- (٥٨) ينظر : الكشاف . ٢٨٢/٢ ، فوائد في مشكل القرآن . ١٣١ .

## ((المصادر والمراجع))

- القرآن الكريم .
- تفسير البهير المحيط/أبو حيyan الاندلسي(t ٥٧٤ھـ)، ط٢، تحقيق: عادل احمد وعلي محمد، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٧.
- التفسير الكبير/فخر الدين الرازى(t ٥٦٠ھـ)، ط٢، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٤.
- الجنى الدانى في حروف المعانى ، الحسن بن قاسم المرادي (t ٥٧٤ھـ) ، تحقيق : د. فخر الدين قباوة ومحمد نديم فاضل ، ط٢، دار الاوقاف الجديدة ، بيروت ، ١٩٨٣ ،
- روح المعانى في تفسير القرآن العظيم والسبع المثانى/ محمود الآلوسى(t ١٢٧٠ھـ)، ط٢، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٥.
- شرح المفصل / ابن يعيش (t ٥٦٤ھـ) ، إدارة الطباعة المنيرية بالقاهرة ، دب .
- فوائد في مشكل القرآن / عبد العزيز بن عبد السلام (t ٦٦٠ھـ) ، تحقيق د. سيد رضوان على ، ط٢ ، دار الشروق للنشر والتوزيع والطباعة ، جدة ، ١٩٨٢ .
- الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل/ محمود بن عمر الزمخشري(t ٥٣٨ھـ)، ط٢، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠١.
- مجمع البيان في تفسير القرآن/ أبو علي الطبرسي(t ٤٨٤ھـ)، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٣٧٩ھـ .
- مقتني الليب عن كتب الاعاريب ، ابن هشام (t ٥٧٦١ھـ)، تحقيق : د. مازن المبارك ومحمد علي حمد الله ، ط٢ ، دار الفكر ، دمشق ، ١٩٦٩ .